

HeartSine samaritan[®] PAD
SAM 350P Trainer
μοντέλο TRN-350-1
Εγχειρίδιο χρήστη

Στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη περιέχονται οδηγίες σχετικά με τον χειρισμό του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer (συσκευή εκπαίδευσης).

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer είναι μια μη ιατρική συσκευή που προορίζεται για την εκπαίδευση ατόμων που παρέχουν πρώτες βοήθειες στη σωστή χρήση του αυτόματου εξωτερικού απινιδωτή eartSine samaritan PAD 350P της HeartSine. Η συσκευή εκπαίδευσης (Trainer) δεν έχει θεραπευτικές δυνατότητες και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε πραγματικές περιστάσεις διάσωσης.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφευχθεί η σύγχυση στις περιπτώσεις των πραγματικών καταστάσεων διάσωσης, μην φυλάσσετε ή αφήνετε το Trainer κοντά στον αυτόματο εξωτερικό απινιδωτή HeartSine samaritan PAD 350P.

Για τη γρήγορη και εύκολη αναγνώρισή της, η συσκευή HeartSine samaritan PAD 350P Trainer της HeartSine περιλαμβάνει κίτρινη μεμβράνη πρόσωσης διαπαφής χρήστη, σε αντίθεση με τον αυτόματο εξωτερικό απινιδωτή HeartSine samaritan PAD 350P της HeartSine που διαθέτει σκούρα μπλε/μαύρη μεμβράνη πρόσωσης.

Η HeartSine συνιστά στα άτομα που ενδέχεται να χρησιμοποιήσουν έναν από τους απινιδωτές της να εκπαιδευτούν στην αναζωογόνηση με χρήση απινιδωτή (CPR-D). Η συσκευή HeartSine samaritan PAD 350P Trainer προορίζεται για χρήση από εγκεκριμένους εκπαιδευτές CPR-D για τον σκοπό αυτόν.

Η συσκευή HeartSine samaritan PAD 350P Trainer έχει ρυθμιστεί εργοστασιακά ούτως ώστε να λειτουργεί σύμφωνα με τις κοινές οδηγίες του έτους 2015 που εξέδωσε η Αμερικανική Καρδιολογική Ένωση και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αναζωογόνησης σχετικά με την καρδιοπνευμονική αναζωογόνηση (ΚΑΡΠΑ). Η συσκευή διαθέτει έξι προ-προγραμματισμένα σενάρια με βάση αυτές τις κατευθυντήριες οδηγίες.

Σε περίπτωση που οι κατευθυντήριες οδηγίες για την ΚΑΡΠΑ αλλάξουν, θα διατεθεί λογισμικό για την ανάλογη αναβάθμιση της συσκευής HeartSine samaritan PAD 350P Trainer. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της HeartSine ή απευθείας με την HeartSine Technologies.

Μόλις ενεργοποιηθεί, η συσκευή HeartSine samaritan PAD 350P Trainer αναπαράγει φωνητικά μηνύματα που συνοδεύονται από οπτικές ενδείξεις. Το Trainer μπορεί επίσης να ελεγχθεί χειροκίνητα χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο.

Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της HeartSine για να λάβετε τον κατάλογο των ανταλλακτικών.

- 1) Βεβαιωθείτε πως το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer είναι πλήρως φορτισμένο (δείτε την ενότητα «Φόρτιση» στο παρόν εγχειρίδιο).
- 2) Τοποθετήστε το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer και το Trainer-Pak™ σε επίπεδη επιφάνεια. Πιέστε το Trainer-Pak στο άνοιγμα του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο (κλικ) που επιβεβαιώνει τη σωστή εισαγωγή του.
- 3) Τοποθετήστε τις μπαταρίες που παρέχονται μαζί με το Trainer στο τηλεχειριστήριο του HeartSine PAD.

 Μην πατήσετε κάποιο κουμπί όσο τοποθετείτε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου, καθώς έτσι θα γίνει επαναφορά του αναγνωριστικού αριθμού του τηλεχειριστηρίου.

- 4) Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off) του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer και ακούστε τα φωνητικά μηνύματα που επιβεβαιώνουν τη λειτουργία της μονάδας.
- 5) Εάν το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer δεν είναι επαρκώς φορτισμένο, δεν θα λειτουργεί σωστά. Όταν ενεργοποιείται, η ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα υποδεικνύοντας ότι απαιτείται φόρτιση. Εάν η μπαταρία έχει εξαντληθεί πλήρως, η συσκευή δεν θα ενεργοποιηθεί. Για πλήρεις οδηγίες σχετικά με τη φόρτιση, δείτε την ενότητα «Φόρτιση» στο παρόν εγχειρίδιο.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer

Για να ενεργοποιήσετε το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, πατήστε το πράσινο κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off).



 Το Trainer έχει ρυθμιστεί εργοστασιακά ώστε να λειτουργεί σύμφωνα με το τελευταίο σενάριο που χρησιμοποιήθηκε.

Για να απενεργοποιήσετε το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, πατήστε ξανά το κουμπί On/Off.

Αφού ενεργοποιηθεί, το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer μπορεί να απενεργοποιηθεί με το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο. Για να απενεργοποιήσετε το Trainer, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης (κόκκινο κουμπί) του τηλεχειριστηρίου.

 Αφού ενεργοποιηθεί, το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer απενεργοποιείται αυτόματα μετά από δεκαπέντε λεπτά, εφόσον δεν χρησιμοποιείται.

HeartSine samaritan PAD 350P Trainer



- A Θύρα δεδομένων
- B Λυχνία LED κατάστασης φόρτισης μπαταρίας
- C Ένδειξη κατάσταση
- D Κουμπί ηλεκτροσόκ
- E Ένδειξη «ασφαλές να αγγίξετε»
- F Ηχείο
- G Φυσίγγιο Trainer-Pak
- H Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- I Ένδειξη «μην αγγίζετε»
- J Ένδειξη τοποθέτησης επαφών
- K Βέλη ενεργειών



Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)

Πατήστε αυτό το κουμπί για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής. (Εάν πατηθεί όταν υποδεικνύεται η πραγματοποίηση ηλεκτροσόκ, ακούγεται το εξής προειδοποιητικό μήνυμα «Προειδοποίηση, πατήθηκε το κουμπί απενεργοποίησης». Η συσκευή δεν θα απενεργοποιηθεί αν δεν πατήσετε ξανά το κουμπί εντός τριών δευτερολέπτων.)



Ένδειξη τοποθέτησης επαφών

Τα βέλη ενεργειών γύρω από αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνουν για να ειδοποιήσουν τον χρήστη πως πρέπει να τοποθετηθούν οι επαφές (pads) του HeartSine samaritan PAD 350P στον ασθενή σύμφωνα με τις ενδείξεις.



Ένδειξη «ασφαλές να αγγίξετε»

Είναι ασφαλές να αγγίξετε τον ασθενή όταν τα βέλη ενεργειών γύρω από αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνουν. Μπορείτε να εκτελέσετε ΚΑΡΠΑ ή να ελέγξετε τον ασθενή.



Βέλη ενεργειών

Τα βέλη ενεργειών γύρω από ένα εικονίδιο αναβοσβήνουν για να υποδείξουν τις ενέργειες που πρέπει να εκτελέσει ο χρήστης.



Ένδειξη «μην αγγίζετε»

Μην αγγίζετε τον ασθενή όταν τα βέλη ενεργειών γύρω από αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνουν. Η συσκευή HeartSine samaritan PAD 350P μπορεί να αναλύει τον καρδιακό ρυθμό του ασθενή ή να ετοιμάζεται για χορήγηση ηλεκτροσόκ.



Ένδειξη κατάσταση

Αναβοσβήνει πράσινο - Το Trainer είναι έτοιμο για χρήση
Αναβοσβήνει κόκκινο - Το Trainer χρειάζεται φόρτιση



Κουμπί ηλεκτροσόκ

Πατήστε το κουμπί για την προσομοίωση της χορήγησης θεραπευτικού ηλεκτροσόκ.

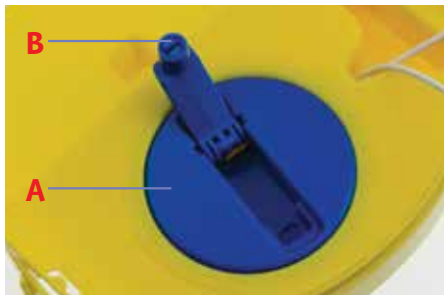
Χρήση των ηλεκτροδίων

Τα εκπαιδευτικά σενάρια περιλαμβάνουν ηχητικές ειδοποιήσεις για την αφαίρεση των ηλεκτροδίων από το Trainer-Pak και την τοποθέτηση των επαφών των ηλεκτροδίων σύμφωνα με τις ενδείξεις. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα όταν σας ζητηθεί.

- 1) Τραβήξτε την πράσινη ταϊνία για να ανοίξετε το φυσίγγιο του Trainer-Pak και επεκτείνετε πλήρως τα καλώδια των ηλεκτροδίων.
- 2) Ξεκολλήστε τους επαφείς των ηλεκτροδίων από τις προστατευτικές επενδύσεις τους.
- 3) Τοποθετήστε τους επαφείς των ηλεκτροδίων όπως υποδεικνύεται από την ένδειξη τοποθέτησης ηλεκτροδίων. Οι επαφείς των ηλεκτροδίων στέρνου (sternum) και κορυφής (apex) φέρουν σαφείς αναγνωριστικές ενδείξεις.
- 4) Πιέστε με δύναμη τους επαφείς για να βεβαιωθείτε ότι πραγματοποιείται σωστή επαφή.

Ανατύλιξη των ηλεκτροδίων μετά τη χρήση

- 1) Τοποθετήστε ξανά τις προστατευτικές επενδύσεις στους επαφείς των ηλεκτροδίων ή αντικαταστήστε τους με νέους επαφείς.
- 2) Διπλώστε τους επαφείς μεταξύ τους έτσι ώστε η επένδυση να βρίσκεται προς τα έξω.
- 3) Αφήστε τα ηλεκτρόδια να κρέμονται από τη συσκευή και χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή στον μπλε μηχανισμό περιτύλιξης για να τυλίξετε πλήρως τα ηλεκτρόδια:

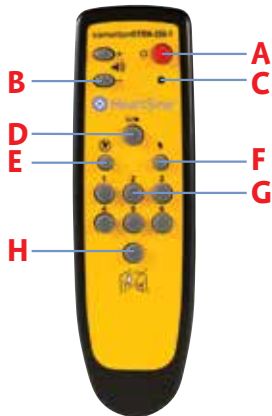


A Μηχανισμός περιτύλιξης

B Χειρολαβή περιτύλιξης

- 4) Τοποθετήστε τους επαφείς επάνω από το φυσίγγιο του Trainer-Pak και βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια βρίσκονται κάτω από τους επαφείς.
- 5) Κλείστε το φυσίγγιο του Trainer-Pak σύροντας την κίτρινη θήκη στη θέση της.

Τηλεχειριστήριο του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer



- A Κουμπί απενεργοποίησης
- B Ρυθμιστικό έντασης ήχου
- C Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας
- D Κουμπί παύσης
- E Σενάριο «δεν απαιτείται ηλεκτροσόκ»
- F Σενάριο «απαιτείται ηλεκτροσόκ»
- G Επιλογή σεναρίου
- H Τοποθέτηση επαφών ηλεκτροδίων



Απενεργοποίηση του Trainer

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να απενεργοποιήσετε το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer. Για να απενεργοποιήσετε το Trainer, πατήστε το κόκκινο κουμπί στο τηλεχειριστήριο.



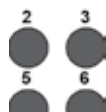
Αλλαγή έντασης ήχου

Υπάρχουν τέσσερα επίπεδα έντασης ήχου στο HeartSine samaritan PAD 350P Trainer. Τα κουμπιά ελέγχου της έντασης βρίσκονται στα αριστερά του κουμπιού απενεργοποίησης του τηλεχειριστηρίου. Για να αυξήσετε την ένταση, πατήστε το κουμπί «+» και για να τη μειώσετε, το κουμπί «-».



Παύση του Trainer

Κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης, μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer. Για την παύση του Trainer, πατήστε το κουμπί Παύσης (||/►). Το Trainer θα παραμείνει σε παύση έως ότου πατήσετε ξανά το κουμπί παύσης, οπότε θα συνεχιστεί η αναπαραγωγή του επιλεγμένου σεναρίου.



Αλλαγή σεναρίου

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer διαθέτει έξι προ-προγραμματισμένα εκπαιδευτικά σενάρια. (Για περισσότερες λεπτομέρειες σε σχέση με τα εκπαιδευτικά σενάρια, δείτε την αντίστοιχη ενότητα του παρόντος εγχειριδίου). Μπορείτε να αλλάξετε σενάρια πατώντας το κουμπί του αντίστοιχου αριθμού σεναρίου στο τηλεχειριστήριο, π.χ. πατώντας το κουμπί «3» επιλέγετε το σενάριο τρία.

Αφού αλλάξει το σενάριο, η συσκευή θα λειτουργήσει όπως περιγράφεται στην ενότητα περιγραφής των σεναρίων. Η συσκευή παραμένει στο σενάριο αυτό έως ότου επιλεγεί κάποιο άλλο σενάριο.

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε έξι προ-προγραμματισμένα εκπαιδευτικά σενάρια στο HeartSine samaritan PAD 350P Trainer. Όλα τα προ-προγραμματισμένα σενάρια βασίζονται στις κατευθυντήριες οδηγίες των AHA/ERC του 2015. Παρακάτω περιγράφονται οι λεπτομέρειες των σεναρίων.

Σενάριο 1

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης | - «Καλέστε ιατρική βοήθεια», «Τραβήξτε την πράσινη ταινία», κλπ |
| 2. Παρέμβαση χρήστη | - Πρέπει να πατηθεί το κουμπί «Pads» (επαφείς) για να επιβεβαιωθεί η τοποθέτηση των ηλεκτροδίων |
| 3. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 4. Συνιστάται ηλεκτροσόκ | - Ο χρήστης πρέπει να πατήσει το κουμπί ηλεκτροσόκ |
| 5. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 6. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 7. Δεν συνιστάται ηλεκτροσόκ | |
| 8. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 9. Επανάληψη | - Επανάληψη των βημάτων 6 έως 8 έως ότου πατηθεί το κουμπί «On/Off» |

Σενάριο 2

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης | - «Καλέστε ιατρική βοήθεια», «Τραβήξτε την πράσινη ταινία», κλπ |
| 2. Παρέμβαση χρήστη | - Πρέπει να πατηθεί το κουμπί «Pads» (επαφείς) για να επιβεβαιωθεί η τοποθέτηση των ηλεκτροδίων |
| 3. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 4. Δεν συνιστάται ηλεκτροσόκ | |
| 5. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 6. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 7. Συνιστάται ηλεκτροσόκ | - Ο χρήστης πρέπει να πατήσει το κουμπί ηλεκτροσόκ |
| 8. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 9. Επανάληψη | - Επανάληψη των βημάτων 6 έως 8 έως ότου πατηθεί το κουμπί «On/Off» |

Σενάριο 3

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| 1. Ηλεκτρόδια | - | Η συσκευή υποθέτει πως τα ηλεκτρόδια έχουν ήδη τοποθετηθεί |
| 2. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - | «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 3. Έλεγχος επαφών | - | «Ελέγξτε τους επαφείς» |
| 4. Παρέμβαση χρήστη | - | Πρέπει να πατηθεί το κουμπί «Pads» (επαφείς) για να επιβεβαιωθεί η τοποθέτηση των ηλεκτροδίων |
| 5. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - | «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 6. Συνιστάται ηλεκτροσόκ | - | Ο χρήστης πρέπει να πατήσει το κουμπί ηλεκτροσόκ |
| 7. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - | Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 8. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - | «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 9. Δεν συνιστάται ηλεκτροσόκ | | |
| 10. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - | Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 11. Επανάληψη | - | Επανάληψη των βημάτων 3 έως 10 έως ότου πατηθεί το κουμπί «On/Off» |

Σενάριο 4

- | | | |
|--------------------------------------|---|--|
| 1. Ηλεκτρόδια | - | Η συσκευή υποθέτει πως τα ηλεκτρόδια έχουν ήδη τοποθετηθεί |
| 2. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - | «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 3. Συνιστάται ηλεκτροσόκ | - | Ο χρήστης πρέπει να πατήσει το κουμπί ηλεκτροσόκ |
| 4. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - | Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 5. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - | «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 6. Συνιστάται ηλεκτροσόκ | - | Ο χρήστης πρέπει να πατήσει το κουμπί ηλεκτροσόκ |
| 7. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - | Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 8. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - | «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 9. Δεν συνιστάται ηλεκτροσόκ | | |
| 10. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - | Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές |
| 11. Επανάληψη | - | Επανάληψη των βημάτων 5 έως 10 έως ότου πατηθεί το κουμπί «On/Off» |

Σενάριο 5

Το Σενάριο 5 είναι ίδιο με το Σενάριο 1 με την προσθήκη ηχητικών ενδείξεων για τους χρόνους εκτέλεσης των αναπνοών διάσωσης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ΚΑΡΠΑ.

1. Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης - «Καλέστε ιατρική βοήθεια», «Τραβήξτε την πράσινη ταινία», κλπ
2. Παρέμβαση χρήστη - Πρέπει να πατηθεί το κουμπί «Pads» (επαφείς) για να επιβεβαιωθεί η τοποθέτηση των ηλεκτροδίων
3. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ
4. Συνιστάται ηλεκτροσόκ - Ο χρήστης πρέπει να πατήσει το κουμπί ηλεκτροσόκ
5. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές, αυτό περιλαμβάνει μια ηχητική ένδειξη των κατάλληλων χρόνων εκτέλεσης των αναπνοών διάσωσης - ο μετρονόμος αλλάζει από ήχο «μπιπ» σε «τικ» καθ' όλη τη διάρκεια των δέκα μαλάξεων.
6. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ
7. Δεν συνιστάται ηλεκτροσόκ
8. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές, αυτό περιλαμβάνει μια ηχητική ένδειξη των κατάλληλων χρόνων εκτέλεσης των αναπνοών διάσωσης - ο μετρονόμος αλλάζει από ήχο «μπιπ» σε «τικ» καθ' όλη τη διάρκεια των δέκα μαλάξεων.
9. Επανάληψη - Επανάληψη των βημάτων 6 έως 8 έως ότου πατηθεί το κουμπί «On/Off»

Σενάριο 6

Το Σενάριο 6 είναι ίδιο με το Σενάριο 2 με την προσθήκη ηχητικών ενδείξεων για τους χρόνους εκτέλεσης των αναπνοών διάσωσης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ΚΑΡΠΑ.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Τρόπος λειτουργίας ρύθμισης | - «Καλέστε ιατρική βοήθεια», «Τραβήξτε την πράσινη ταινία», κλπ |
| 2. Παρέμβαση χρήστη | - Πρέπει να πατηθεί το κουμπί «Pads» (επαφείς) για να επιβεβαιωθεί η τοποθέτηση των ηλεκτροδίων |
| 3. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 4. Δεν συνιστάται ηλεκτροσόκ | |
| 5. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές, αυτό περιλαμβάνει μια ηχητική ένδειξη των κατάλληλων χρόνων εκτέλεσης των αναπνοών διάσωσης - ο μετρονόμος αλλάζει από ήχο «μπιπ» σε «τικ» καθ' όλη τη διάρκεια των δέκα μαλάξεων. |
| 6. Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης | - «Αξιολόγηση καρδιακού ρυθμού», «Μην αγγίζετε τον ασθενή», κλπ |
| 7. Συνιστάται ηλεκτροσόκ | - Ο χρήστης πρέπει να πατήσει το κουμπί ηλεκτροσόκ |
| 8. Τρόπος λειτουργίας ΚΑΡΠΑ | - Ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ΚΑΡΠΑ με τις αντίστοιχες συμβουλές, αυτό περιλαμβάνει μια ηχητική ένδειξη των κατάλληλων χρόνων εκτέλεσης των αναπνοών διάσωσης - ο μετρονόμος αλλάζει από ήχο «μπιπ» σε «τικ» καθ' όλη τη διάρκεια των δέκα μαλάξεων. |
| 9. Επανάληψη | - Επανάληψη των βημάτων 6 έως 8 έως ότου πατηθεί το κουμπί «On/Off» |

Το τηλεχειριστήριο δίνει τη δυνατότητα στους χρήστες να ελέγχουν το σενάριο χειροκίνητα. Όταν ενεργοποιείται, το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer λειτουργεί όπως περιγράφεται στην ενότητα των εκπαιδευτικών σεναρίων. Οι εκπαιδευτές μπορούν να παρακάμψουν αυτό το στάδιο αυτό πατώντας το κουμπί «Απαιτείται ηλεκτροσόκ», «Δεν απαιτείται ηλεκτροσόκ» ή «Τοποθέτηση επαφών ηλεκτροδίων».



Απαιτείται ηλεκτροσόκ

Πατώντας το κουμπί «Απαιτείται ηλεκτροσόκ», το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer παρακάμπτει το επιλεγμένο εκπαιδευτικό σενάριο και προσομοιώνει έναν ανατάξιμο ρυθμό. Κάθε επακόλουθη περίοδος ανάλυσης θα προτείνει τη χορήγηση ηλεκτροσόκ έως ότου απενεργοποιηθεί το Trainer ή πατηθεί το κουμπί «Δεν απαιτείται ηλεκτροσόκ» στο τηλεχειριστήριο.



Δεν απαιτείται ηλεκτροσόκ

Πατώντας το κουμπί «Δεν απαιτείται ηλεκτροσόκ», το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer παρακάμπτει το επιλεγμένο εκπαιδευτικό σενάριο και προσομοιώνει έναν μη ανατάξιμο ρυθμό. Κάθε επακόλουθη περίοδος ανάλυσης θα προτείνει τη μη χορήγηση ηλεκτροσόκ έως ότου απενεργοποιηθεί το Trainer ή πατηθεί το κουμπί «Απαιτείται ηλεκτροσόκ» στο τηλεχειριστήριο.



Τοποθέτηση επαφών ηλεκτροδίων

Εάν πατηθεί το κουμπί 'Τοποθέτηση επαφών ηλεκτροδίων', το Trainer αναπαράγει τις ειδοποιήσεις 'Τοποθετήστε τα ηλεκτρόδια' κατά τη διάρκεια της περιόδου ανάλυσης της λειτουργίας. Το Trainer θα συνεχίσει να αναπαράγει τις ειδοποιήσεις 'Τοποθετήστε τα ηλεκτρόδια' μέχρι να πατηθεί ξανά το κουμπί 'Τοποθέτηση επαφών ηλεκτροδίων'.

Διαχείριση της μπαταρίας του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Συνιστάται η πλήρης φόρτιση του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer πριν την έναρξη των εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων.

Όταν είναι πλήρως φορτισμένο, το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer παρέχει περίπου επτά ώρες χρήσης προτού χρειαστεί να επαναφορτιστεί.

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ελέγχει τη στάθμη της μπαταρίας όταν κοντεύει να εξαντληθεί. Τουλάχιστον μία ώρα πριν εξαντληθεί η μπαταρία, το Trainer αναπαράγει το εξής μήνυμα:



«Προειδοποίηση. Χαμηλή στάθμη μπαταρίας»

Εάν ακούσετε το μήνυμα αυτό, θα είστε σε θέση να χρησιμοποιήσετε το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer για περιορισμένο χρονικό διάστημα. Όταν η μπαταρία αποφορτιστεί πλήρως, η συσκευή Trainer σβήνει αυτόματα. Στο σημείο αυτό, θα πρέπει να επαναφορτίσετε το Trainer.

Φόρτιση και επαναφόρτιση του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer

Για την ασφαλή φόρτιση ή επαναφόρτιση του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- 1) Εισαγάγετε τον προσαρμογέα του φορτιστή στην υποδοχή που βρίσκεται στην πλαϊνή πλευρά του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer. Βεβαιωθείτε πως ο προσαρμογέας έχει εισαχθεί πλήρως.
- 2) Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα.
- 3) Αφήστε το Trainer να φορτιστεί. Η λυχνία LED κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας (βρίσκεται πίσω από την υποδοχή) θα είναι κόκκινη όταν πραγματοποιείται ταχεία φόρτιση και θα αναβοσβήνει όταν η φόρτιση κοντεύει να ολοκληρωθεί. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η λυχνία LED σβήνει. Για τη φόρτιση ενός πλήρως αποφορτισμένου HeartSine samaritan PAD 350P Trainer χρειάζονται έως και έξι ώρες.
- 4) Αφαιρέστε τον προσαρμογέα από το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer. Ενεργοποιήστε το Trainer για να βεβαιωθείτε πως λειτουργεί.

Εάν ενεργοποιηθεί το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ο φορτιστής θα πρέπει να απενεργοποιηθεί και να ενεργοποιηθεί ξανά για να ξεκινήσει εκ νέου η ταχεία φόρτιση.

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer πρέπει να φορτίζεται μόνο με τον παρεχόμενο φορτιστή. Η χρήση άλλων φορτιστών ακυρώνει την εγγύηση και ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες στο HeartSine samaritan PAD 350P Trainer.

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer και ο φορτιστής του έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην τα χρησιμοποιείτε σε βρεγμένα ή υγρά περιβάλλοντα.

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, το Trainer-Pak και ο φορτιστής δεν φέρουν εξαρτήματα που μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να ανοίγονται. Στην περίπτωση περίπτωση κάποιας δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε άμεσα με τον αντιπρόσωπο.

Μπαταρίες τηλεχειριστηρίου

Το τηλεχειριστήριο του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer διαθέτει ένδειξη προειδοποίησης χαμηλής στάθμης μπαταρίας. Εάν η ένδειξη αναβοσβήσει δύο φορές σε κόκκινο χρώμα αφού πατηθεί κάποιο κουμπί του τηλεχειριστηρίου, αυτό σημαίνει πως πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες του.

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί δύο τυπικές μπαταρίες AAA.

Για να βγάλετε τις μπαταρίες, αφαιρέστε το καπάκι στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου.

 Εισάγοντας τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο ενώ πιέζετε το κουμπί απενεργοποίησης, θέτετε το τηλεχειριστήριο σε τρόπο λειτουργίας αντιστοίχισης, κατά την οποία λαμβάνει νέο αναγνωριστικό μετάδοσης. Το αναγνωριστικό αυτό διαφέρει από εκείνο που ήταν ήδη αποθηκευμένο στο Trainer. Εάν αυτό συμβεί ακουσίως, θα πρέπει να εκτελέσετε ξανά ολόκληρη τη διαδικασία αντιστοίχισης του τηλεχειριστηρίου με το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer.

Η φυσιολογική αντικατάσταση των μπαταριών δεν δημιουργεί πρόβλημα αφού η αντιστοίχιση ξεκινά μόνο εφόσον είναι ταυτόχρονα πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης.

Εργαλείο ρύθμισης παραμέτρων HeartSine samaritan PAD 350P Trainer

Το εργαλείο ρύθμισης παραμέτρων HeartSine samaritan PAD 350P Trainer είναι ένα λογισμικό που μπορείτε να μεταφορτώσετε δωρεάν από την ιστοσελίδα της HeartSine (heartsine.com). Με το λογισμικό αυτό μπορείτε να αναβαθμίσετε το Trainer. Έχετε τις εξής επιλογές:

Γλώσσα

Μπορείτε να επαναπρογραμματίσετε το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ώστε να λειτουργεί με ηχητικά μηνύματα σε οποιαδήποτε από τις παρεχόμενες γλώσσες. Μεταφορτώστε το εγχειρίδιο χρήστη της τρέχουσας έκδοσης του εργαλείου ρύθμισης παραμέτρων HeartSine samaritan PAD 350P Trainer από την ιστοσελίδα της HeartSine για τις σχετικές οδηγίες.

Αντιστοίχιση τηλεχειριστηρίου με το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer

Κάθε HeartSine samaritan PAD 350P Trainer συνοδεύεται από ένα συγκεκριμένο τηλεχειριστήριο για τον χειρισμό του. Αυτό καθιστά εφικτή τη χρήση πολλαπλών συσκευών σε κοντινή απόσταση χωρίς παρεμβολές. Στην απίθανη περίπτωση που το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί πια με το Trainer σας, ενδέχεται να απαιτείται εκ νέου αντιστοίχιση.

Το εργαλείο ρύθμισης παραμέτρων του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αντιστοίχιση του τηλεχειριστηρίου με το Trainer σας. Πλήρεις οδηγίες περιλαμβάνονται στο παρεχόμενο εγχειρίδιο χρήσης.

Αναγνωριστικά στοιχεία συσκευής

Κάθε συσκευή HeartSine samaritan PAD 350P Trainer λαμβάνει έναν αριθμό αναγνώρισης από 001 έως 255 κατά την κατασκευή του. Το τηλεχειριστήριο για κάθε Trainer λαμβάνει τον ίδιο αριθμό αναγνώρισης. Στην απίθανη περίπτωση που δύο συσκευές με τον ίδιο αριθμό αναγνώρισης χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα, χρησιμοποιήστε το εργαλείο ρύθμισης παραμέτρων του HeartSine samaritan PAD 350P Trainer για να εκχωρήσετε νέους αριθμούς στις συσκευές. Θα χρειαστεί να αντιστοιχίσετε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο της αφού της δώσετε το νέο αριθμό αναγνώρισης.

Τα παρακάτω αποτελούν μια σύντομη περίληψη των βασικών στοιχείων της ΚΑΡΠΑ για διασώστες, όπως αυτά παρέχονται από την Αμερικανική Καρδιολογική Ένωση (ΑΗΑ) και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αναζωογόνησης στις δημοσιευμένες οδηγίες του 2015 για την ΚΑΡΠΑ και την άμεση καρδιολογική φροντίδα. Πρόκειται για μια συνοπτική ανασκόπηση για διασώστες που έχουν εκπαιδευτεί στην ΚΑΡΠΑ. Η HeartSine προτείνει όλοι οι πιθανοί χρήστες του HeartSine samaritan PAD 350P να εκπαιδευτούν από έναν εξουσιοδοτημένο εκπαιδευτικό οργανισμό τόσο στην ΚΑΡΠΑ όσο και στη χρήση αυτόματων εξωτερικών απινιδωτών, πριν αρχίσουν να χρησιμοποιούν το HeartSine samaritan PAD 350P. Σε περίπτωση που οι κατευθυντήριες οδηγίες αλλάξουν, θα διατεθεί λογισμικό για την ανάλογη αναβάθμιση της συσκευής HeartSine samaritan PAD 350P. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της HeartSine ή απευθείας με την HeartSine Technologies.

ΚΑΛΕΣΤΕ τις υπηρεσίες επείγοντων (999/911/112 κτλ.). Στείλτε κάποιον να βρει έναν αυτόματο εξωτερικό απινιδωτή (AED).

Το άτομο δεν αντιδρά; Μιλήστε του και κουνήστε τον ώμο του. Καλέστε τις υπηρεσίες επείγοντων.



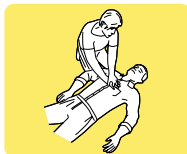
Κοιτάzte, αισθανθείτε, αφουγκραστείτε.

Ανοίξτε το στόμα, ελέγξτε για αναπνοή.



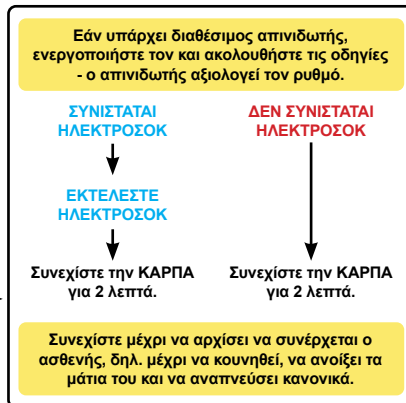
Εκτελέστε ΚΑΡΠΑ. Ακολουθήστε τις πιο πρόσφατες κατευθυντήριες οδηγίες της ΑΗΑ ή ERC.

Εκτελέστε ΚΑΡΠΑ μέχρι να βρεθεί απινιδωτής ή να φθάσει ο ιατρός. Ζητήστε από άλλα άτομα να σας βοηθήσουν ώστε να εκτελέσετε εναλλάξ την ΚΑΡΠΑ.



Χρησιμοποιήστε αυτόματο εξωτερικό απινιδωτή (AED), εάν υπάρχει διαθέσιμος.

Συνεχίστε την ΚΑΡΠΑ μέχρι να φθάσει η υπηρεσία επείγοντων. Εκτελέστε την εναλλάξ με ένα δεύτερο άτομο μετά από κάθε κύκλο ή 2 λεπτά.



Οδηγίες απόρριψης

Το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer είναι συσκευή με δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης. Εάν συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου, διαθέτει περίοδο εγγύησης δύο ετών από την ημερομηνία κατασκευής.

Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε τη μονάδα HeartSine samaritan PAD 350P Trainer, θα πρέπει να το κάνετε σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης σύμφωνα με τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές απαιτήσεις. Εναλλακτικά, μπορείτε να επιστρέψετε τη μονάδα στον τοπικό αντιπρόσωπό σας ή την HeartSine Technologies για απόρριψη.

Απόρριψη εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Μην απορρίπτετε τη μονάδα HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ως αδιαχώριστο αστικό απόβλητο. Διατηρήστε το HeartSine samaritan PAD 350P Trainer ξεχωριστά για εκ νέου χρήση ή ανακύκλωση σύμφωνα με την οδηγία 2002/96/ΕΟΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) ή επιστρέψτε το στον τοπικό αντιπρόσωπο ή τη HeartSine Technologies για απόρριψη.

Εξαίρεση από την εγγύηση

Η HeartSine Technologies ή ο τοπικός της αντιπρόσωπος δεν υποχρεούνται να εκτελέσουν επισκευές βάσει της εγγύησης όταν:

- α. Έχουν πραγματοποιηθεί μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στη συσκευή.
- β. Έχουν χρησιμοποιηθεί μη γνήσια ανταλλακτικά.
- γ. Ο χρήστης δεν έχει χρησιμοποιήσει τη συσκευή σύμφωνα με τις υποδείξεις χρήσης ή τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- δ. Ο σειριακός αριθμός της συσκευής έχει αφαιρεθεί, παραμορφωθεί, χρησιμοποιηθεί με μη προβλεπόμενο τρόπο ή τροποποιηθεί.
- ε. Η συσκευή, οι μπαταρίες ή τα ηλεκτρόδια φυλάσσονται ή χρησιμοποιούνται εκτός των περιβαλλοντικών προδιαγραφών.
- στ. Η συσκευή έχει δοκιμαστεί με χρήση μη εγκεκριμένων μεθόδων ή ακατάλληλου εξοπλισμού (βλέπε την ενότητα «Συντήρηση» του παρόντος εγχειριδίου).

Κάθε αξίωση στο πλαίσιο της εγγύησης θα πρέπει να υποβάλλεται μέσω του αντιπροσώπου από τον οποίον αγοράστηκε αρχικά η συσκευή. Η HeartSine Technologies θα σας ζητήσει την απόδειξη αγοράς πριν προβεί σε οποιαδήποτε επισκευή βάσει της εγγύησης. Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τα αναγραφόμενα στο εγχειρίδιο χρήστη και για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Αν έχετε οποιαδήποτε απορία παρακαλούμε επικοινωνήστε στη διεύθυνση email heartsinestsupport@stryker.com για βοήθεια.



heartsine.com

Για περαιτέρω πληροφορίες επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση **heartsinesupport@stryker.com** ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας **heartsine.com**.

EMEA/APAC

HeartSine Technologies, Ltd.

203 Airport Road West

Belfast, BT3 9ED

Ηνωμένο Βασίλειο

Tel: +44 28 9093 9400

Fax: +44 28 9093 9401



© 2019 HeartSine Technologies. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Made in U.K.

H036-019-112-3 EL